



2020/89769977/31253144 - ACELE

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği Gürcistan Dışişleri Bakanlığı ile Gürcistan Eğitim, Bilim, Kültür ve Spor Bakanlığı'na saygılarını sunar ve Kovid-19 salgının vuku bulmasını müteakip, Türkiye Burslarından yararlanan yabancı öğrencilerin durumuyla ilgili olarak Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığından (YTB) alınan bilgileri iletmekten onur duyar.

-Yükseköğretim Kurulu'nun bu yıl bahar dönemi için online eğitim kararını almasını müteakip, Türkiye burslarından yararlanan öğrenciler, Koronavirüs salgını sürecinde de, barınma ve yemek gibi mutad burs imkanlarından yararlanmaya devam edecektir.

-İstisnai olarak kendi isteği ile kaydını dondurmak isteyen öğrencilerin bursları dondurulacaktır.

-Kredi Yurtlar Kurumu'nun (KYK) yurtlarında kalan öğrencilerin, yurtlarında değişiklik olsa bile, yine KYK yurtlarında kalmaları, özel yurtlarda kalanların ise, yurtları açık kaldığı müddetçe, yurtlarında kalmaya devam etmeleri ve yurtlarının kapanması halinde KYK yurtlarına yerleştirilmelerine olanak sağlanmıştır.

-Bursiyerlerin akademik ve kişisel gelişimlerine yönelik hazırlanan sosyal ve kültürel programlar online ortamdan sürdürülmektedir.

-Uzaktan ve online eğitim imkanlarının sunulması ve bursluluk statülerinin devam etmesi nedeniyle, burslu öğrencilerin Kovid-19 süreci kapsamında ülkelerine kendi istekleri ile dönmeleri durumunda uçuş bilet masraflarının karşılanması mümkün olmayacaktır.

-Bu hususlara ilaveten, 2020 Türkiye Bursları seçim süreciyle ilgili aday değerlendirmeleri devam etmekle birlikte, salgının seyrine göre yeni bir takvimlendirmenin yapılması muhtemeldir.

YTB tarafından konuya ilişkin olarak hazırlanan İngilizce bilgi notu ayrıca ilişikte iletilmektedir.

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği bu vesileyle Gürcistan Dışişleri Bakanlığı ile Gürcistan Eğitim, Bilim, Kültür ve Spor Bakanlığı'na en derin saygılarını yineler.

Tiflis, 21 Nisan 2020

Ek: 1

Gürcistan Dışişleri Bakanlığı  
Gürcistan Eğitim, Bilim, Kültür ve Spor Bakanlığı  
Tiflis



## თურქეთის რესპუბლიკის საელჩო

არაოფიციალური თარგმანი

რიგით: 2020/89769977/31253144-სასწრაფო

თურქეთის რესპუბლიკის საელჩო გამოხატავს თავის პატივისცემას საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროსა და საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროსადმი და კოვიდ-19 პანდემიის გამო შექმნილი მდგომარეობის გათვალისწინებით, აქვს პატივი აცნობოს საზღვარგარეთ მცხოვრები თურქებისა და მონათესავე საზოგადოებების ადმინისტრაციიდან მიღებული ინფორმაცია „თურქეთის სტიპენდიების“ პროგრამით უცხოელი სტუდენტების სარგებლობის პირობების შესახებ:

უმაღლესი სწავლების საბჭომ მიიღო გადაწყვეტილება, რომ ა. წ. გაზაფხულის სემესტრი ჩატარდეს „ონლაინ“ სწავლების რეჟიმში. ის სტუდენტები, რომლებიც სარგებლობენ „თურქეთის სტიპენდიების“ პროგრამით კორონა ვირუსის ეპიდემიის განმავლობაში მიიღებენ ჩვეულ სტიპენდიას, საცხოვრებელს და საკვებს.

გამონაკლის შემთხვევაში, თუ სტუდენტი საკუთარი სურვილით შეაჩერებს სწავლის პროცესს, მას გაეყინება სტიპენდია.

სტუდენტებს, რომლებიც ცხოვრობდნენ საერთო საცხოვრებლების ადმინისტრაციის კუთვნილ საერთო საცხოვრებელში, შეიძლება შეეცვალოს საცხოვრებელი ადგილი, მაგრამ ისინი მაინც განთავსდნენ აღნიშნული ორგანიზაციის ერთ-ერთ შენობაში. ის სტუდენტები, რომლებიც ცხოვრობდნენ კერძო საერთო საცხოვრებლებში აგრძელებენ იქ ცხოვრებას, მაგრამ იმ შემთხვევაში, თუ დაიკეტება მათი საერთო საცხოვრებლის შენობა, იქ არსებული სტუდენტები გადანაწილდებიან საერთო საცხოვრებლების ადმინისტრაციის კუთვნილ შენობებში.

**საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტრო**  
**საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის**  
**სამინისტრო**

თბილისი

„ონლაინ“ ფორმატში გრძელდება სტიპენდიანტების აკადემიური მოსწრებისა და პიროვნული განვითარების მიზნით შემუშავებული სოციალური თუ კულტურული პროგრამები.

დისტანციური და „ონლაინ“ სწავლების გამო გაგრძელდა სტიპენდიანტების სტატუსი. იმ შემთხვევაში, თუ სტუდენტი თავად მოისურვებს კოვიდ-19-ის გამო საკუთარ ქვეყანაში დაბრუნებას, მას არ აუნაზღაურდება თვითმფრინავის ბილეთი.

გრძელდება „თურქეთის სტიპენდიები 2020-ის“ კანდიდატების შერჩევის პროცესი, მაგრამ პანდემიის გამო შესაძლებელია შეიცვალოს ვადები და თარიღები.

დანართში წარმოგიდგენთ ინფორმაციას ინგლისურ ენაზე, რომელიც მოამზადა უმაღლესი სწავლების საბჭომ.

თურქეთის რესპუბლიკის საელჩო სარგებლობს შემთხვევით, რათა კვლავ განუახლოს თავისი უღრმესი პატივისცემა საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროსა და საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროს.

თბილისი, 21 აპრილი 2020

## **A Brief Note On Türkiye Scholarships Program During Corona Virus Outbreak**

As you are well aware, Coronavirus outbreak, also called as COVID-19, has been affecting the world negatively for a certain period of time. Many countries have adopted a broad spectrum of measures in this period, from travel bans to closing borders and economic measures to curfews. The spread of pandemics in our country has been reduced significantly thanks to the rigid measures adopted in line with the recommendations given by the Corona Scientific Board established at the earlier stages of the outbreak within the Ministry of Health.

In accordance with the measures of the Turkish government to limit the spread of COVID-19 virus and to mitigate its impacts, our Presidency has made great efforts to deliver information on basic protective measures against the new coronavirus and to address the needs of Türkiye Scholarships holders. In this context, we have strengthened our coordination with relevant institutions in the field of accommodation, education and health to make sure that the process is better managed for our students staying in Turkey during this outbreak. It is a great relief and happiness to see that so far there are no reports of infections among our awardees.

After the Council of Higher Education (YÖK) decided to implement online or digital methods for the spring term, our Presidency has decided to continue all the facilities and services provided to our awardees. Our students accommodating in state-run dormitories managed by KYK can continue to stay in their dormitories, whereas students accommodating at private dormitories can continue to stay at their rooms as long as the institutions remain open to service but they may be transferred to state-run dorms if the private ones are closed.

In the same vein, our awardees will continue to benefit from housing/ accommodation assistance that is provided through transfer of accommodation fees to the relevant institution or payment of the fee to students in cash. In addition to accommodation facilities and monthly scholarship payments, social and cultural programs for the academic and personal development of our students will be made available via online mediums.

Within the scope of COVID-19 agenda, our Presidency has shared an information questionnaire with our awardees to identify their needs and expectations, asking whether they would like to return to their home countries if their respective Embassies would organize their returning. The majority of the students answered 'I would like to stay in Turkey', showing the trust and the confidence they have in our country and this, in turn, has encouraged our Presidency to develop online activities during this period. However, if the respective Embassies would like to take initiative to transfer Türkiye Scholarships awardees to their home country as the flights from Turkey become available in the forthcoming period, we can assist in conveying this information to the students.

With our hope that the COVID-19 outbreak could be brought under control in the coming months, we would like to inform you that Türkiye Scholarships evaluation process of 2020 candidates is currently continuing within the application calendar previously announced in our website. However, we do expect that the outbreak's negative impact could cause some delay and disruption in Türkiye Scholarships' application and selection calendar.

In this respect, believing that each of our students is a valuable member of Türkiye Scholarships family, we will continue to support our students in the upcoming period and we are ready to cooperate with the Embassies of foreign countries in all matters.